

## Cancellazioni

Le camere potranno essere cancellate senza penale sino alle ore 12.00 di 2 giorni antecedenti la data di arrivo (esempio arrivo 20/7 – possibilità di cancellazione gratuita sino alle 11.59 del 18/7). Oltre tale termine, verrà addebitato il 100% del soggiorno sulla carta di credito a garanzia o trattenuto dall'anticipo versato. Queste condizioni potrebbero variare a seconda del periodo pertanto, saranno ritenute valide le condizioni pattuite in fase di conferma ed accettate dall'albergo per iscritto. Per le Ota (Booking.com/Expedia/Hrs ecc..) faranno fede le condizioni riportate nella conferma della prenotazione.

### Cancellation policy

Rooms may be cancelled without penalty until two days before the arrival date at 12 am (for example: arrival day 20/7 – free cancellation until 11:59 am of 18/7). If made later than this time-limit, 100% of your stay will be charged on the credit card offered in guarantee or on the deposit already paid. These conditions are subject to changements depending upon the period of stay, therefore only those conditions agreed upon booking confirmation and accepted in writing by the Hotel are to be considered valid. For Ota booking (Booking.com/Expedia/Hrs etc..) conditions reported in the booking confirmation are to be trusted.

## Carta di credito a garanzia

L'albergo potrà effettuare una pre-autorizzazione (vedere nota a margine) a garanzia della prenotazione sulla carta di credito comunicata, per un importo minimo pari alla prima notte di soggiorno.

La carta di credito (numero a 16 cifre **IN rilievo**) o carta di debito (numero 16 cifre **NON in rilievo**) dovranno disporre dell'importo pari ad almeno la prima notte (salvo diversi accordi con l'albergo). Qualora la pre-autorizzazione dovesse dare esito negativo, la prenotazione potrà essere cancellata.

### Credit Card Guarantee

The Hotel may operate a pre-authorization (please see note) in guarantee of the reservation on the offered credit card, for a minimum amount of the first night stay.

The credit card (16 **embossed** digits) or debit card (16 **unembossed** digits) must cover the entire amount of at least the first night (unless otherwise agreed with the Hotel). Should the pre-authorization be unsuccessful, the reservation can then be cancelled.

## **Bambini**

I bambini sotto i 3 anni alloggiano gratuitamente nei letti presenti senza supplemento, fino ad un massimo di 1 bambino per camera. Culle disponibili su richiesta e previo verifica disponibilità. Dai 3 anni compiuti i bambini pagano tariffa adulto.

Per prenotazioni che prevedono soggiorno di 2 adulti + 1 bambino dai 3 anni compiuti è richiesta la prenotazione di una camera tripla, 1 neonato può alloggiare gratuitamente nei letti presenti.

In fase di check-in verrà richiesto in originale un documento di identità valido per tutti gli ospiti che alloggeranno in hotel (compresi bambini di qualsiasi età). Qualora non si fosse in grado di presentare il documento l'albergo può rifiutare il check-in anche se la prenotazione è prepagata, senza diritto a nessun rimborso.

## **Children**

Children under 3 years of age sleep, free of charge and with no supplement, in existing beds up-to one child per room. Cots are available upon request depending on availability. From 3 years of age, children pay adult fee.

For reservations concerning the stay of 2 adults + 1 child from 3 years of age a triple room is required; a baby can sleep free of charge in existing beds.

At the check-in an original and valid identity document of all guests must be exhibited (Children of any age included). Should the identity document not be provided, the Hotel can refuse the check-in even if the reservation was pre-paid; no refund is then foreseen.

## **Cani – Gatti – Altri animali**

Eventuali animali possono alloggiare, sotto responsabilità del cliente, con supplemento di € 10,00 per giorno/camera, previo accettazione da parte dell'albergo all'atto della prenotazione. In caso contrario l'albergo può rifiutare il check-in anche se la prenotazione è prepagata, senza diritto a nessun rimborso.

Al check-in verrà richiesta una carta di credito a garanzia di eventuali danni ad arredi e/o cose.

Per i clienti non vedenti, nessun supplemento sarà richiesto per il cane guida.

E' consentito l'accesso ad un massimo di 1 animale in camera doppia (non in camera singola), mentre in camera tripla possono accedere massimo 2 animali. Nel dettaglio:

- Non possono essere lasciati soli in camera, qualora accadesse la pulizia della camera non verrà fatta.
- E' vietato lasciare cibo aperto o altro nella camera.
- Non possono accedere a spazi comuni quali sala colazioni-ristorante-spa-palestra.
- Non è possibile far passeggiare animali sulle aiuole all'ingresso.

## **Dogs – Cats – Pets in general**

Pets can stay, under the owner's responsibility, with a supplement fee of € 10 per day/room, with the Hotel approval on booking confirmation. With no previous approval, the Hotel have the right to refuse the check-in even if the reservation has been pre-paid; no refund is then foreseen.

Should any damage occur to furniture and/or other items, at the check-in, a credit card may be requested in guarantee.

For visually impaired and blind Guests no supplement is due for their guide-dogs.

Only 1 animal per double room is permitted (none in a single room), whilst in a triple room a maximum of 2 animals are allowed. In depth:

- Animals must not be left on their own inside the rooms. Should this happen, room cleaning service cannot take place.
- It is forbidden to leave "open to air food" or other in the room
- They cannot access to common areas such as breakfast room, restaurant, spa, gym.
- It is forbidden to take for a walk animals on the entrance lawn-beds.

## **Divieto**

Per ragioni di sicurezza è assolutamente vietato stirare nelle camere.

Per ragioni di sicurezza è assolutamente vietato cucinare nelle camere.

Utilizzare il frigobar per uso diverso da bevande messe a disposizione dall'albergo (a pagamento).

## **Restrictions**

For safety reasons it is forbidden to iron in the rooms.

For safety reasons it is forbidden to cook in the rooms.

Using the minibar for other purpose rather than storing the beverages provided by the Hotel (subject to fees).

## Varie

Eventuali consumazioni minibar non dichiarate potranno essere addebitate sulla carta a garanzia della prenotazione.

Eventuali danni riscontrati nella camera potranno essere addebitati sulla carta di credito lasciata a garanzia in fase di prenotazione.

Per accedere alla SPA è tassativo firmare liberatoria e regolamento (vedere nota a margine) al ricevimento, l'albergo potrà rifiutare l'accesso qualora lo ritenga necessario.

## Other information

Any undeclared minibar item can be charged on the credit card provided in guarantee of the reservation.

Any room damage can be charged on the credit card provided in guarantee of the reservation.

To access our SPA it is required to sign the legal release and policy (please see note) at the Reception. The Hotel could reject access approval should it deem to be necessary.

## COS'E' LA PRE-AUTORIZZAZIONE DA CARTA DI CREDITO?



La **pre-autorizzazione** è un sistema di verifica e di **garanzia** adottato dagli alberghi di tutto il Mondo per controllare la veridicità delle carte di credito fornite dagli ospiti al momento della prenotazione.

Non sorprendetevi se **due/tre settimane** prima della data d'arrivo nel nostro albergo, la disponibilità d'acquisto della vostra carta di credito sarà ridotta di un importo pari al costo della prima notte che avete prenotato (salvo diversi accordi con l'albergo). E' un blocco **temporaneo**, un congelamento della somma bloccata, nonostante il **messaggio** che riceverete dal gestore sarà uguale a quello di una transazione effettiva.

Questa operazione non genera nessun tipo di movimento bancario sul conto corrente del cliente perché non viene contabilizzato, quindi, **NON E' UN ADDEBITO**. L'autorizzazione viene rilasciata dalla banca di riferimento, oppure dal gestore del circuito di carte di credito.

La pre-autorizzazione permette quindi a noi albergatori di "prenotare" una somma di denaro, prima che l'operazione di pagamento venga effettivamente contabilizzata. In questo modo l'albergo si garantisce in ogni caso la disponibilità dell'importo sulla carta di credito del cliente.

Il numero di carta di credito serve solo a garanzia della prenotazione, ovvero, se non ci si presenta al check-in nella data stabilita o non si cancella il soggiorno secondo quanto scritto nelle **regole di cancellazione**, l'hotel è **autorizzato** ad addebitare sulla carta di credito il costo corrispondente. Per maggiori informazioni leggere regole di cancellazione.

La durata della pre-autorizzazione varia a seconda del gestore e del circuito di credito utilizzato; l'importo, se non utilizzato come pagamento, dovrebbe ritornare disponibile sulla vostra carta dopo 21 giorni.

## WHAT IS A CREDIT CARD PRE-AUTHORIZATION?

A pre-authorization is a verifying system to test validity and guarantee of those credit cards offered by Guests during Booking operation. This procedure is a Hotel common practice all over the World.

Do not be surprised if **from two to three weeks** before your arrival to our Hotel cash availability on your credit card is reduced by the amount of the first night fee (unless otherwise agreed with the Hotel). The amount held is just temporary, altho the message you receive from your credit card issuer could be exactly the same of a normal buy.

This operation does not cause any sort of banking transactions on the Guest's bank account, hence, it is **NOT A PAYMENT**. Authorization is granted by the related Bank or by the credit card issuer.

A pre-authorization, therefore, enables us hotelkeepers to "stock" a sum of money, before the payment operation is formally accounted. In this way, the Hotel assures itself in any case the availability of funds on the Guest's credit card.

The credit card number is for reservation guarantee only. In other words, if you do not show up on the check.in date or you do not cancel your stay within the **cancellation policy**, the Hotel **is in the right of** charging the relative amount on your credit card. For more information please read the cancellation policy.

A pre-authorization duration depends upon type of credit circle and issuer of the credit card; the sum, if not used for payment, should be released and be available again on your card in 21 days.

## REGOLAMENTO SPA / AREA BENESSERE



L'area wellness è aperta previa prenotazione (chiusa mese di agosto)

La direzione si riserva la possibilità di limitare il numero di ingressi contemporanei, per garantire una miglior fruizione del servizio.

- È vietato l'accesso alle persone non in perfette condizioni fisiche o igieniche.
- È vietato l'uso della sauna a cardiopatici, diabetici e a donne in stato di gravidanza.
- È vietato l'ingresso all'area benessere ai minori di 18 anni.
- È obbligatorio indossare un costume, accappatoio e le ciabatte.
- È obbligatorio farsi una doccia calda ed asciugarsi accuratamente prima di iniziare i trattamenti.
- È vietato introdurre olii, sali, miele, prodotti ed accessori di qualsiasi natura, borse o zaini, bibite in contenitori di vetro e lattine, consumare alcoolici ed è vietato fumare.
- È vietato correre, tuffarsi, giocare.
- Per assorbire completamente il sudore, stendere il telo spugna prima di sedersi sopra le panche: nessuna delle parti del corpo dovrà toccare direttamente il legno.
- Nella zona relax lasciare i lettini liberi da effetti personali, ciò consentirà una regolare rotazione delle persone che desiderano rilassarsi.
- Non rispettando le suddette indicazioni, potrete essere invitati a lasciare l'area wellness.

## WELLNESS AREA REGULATION

The wellness area is open upon reservation (closed in August).

The management could limit the number of contemporary accesses of Guests in order to guarantee a better service.

- Access is forbidden to people not in perfect physical conditions or neglected personal hygiene.
- The access to the sauna is forbidden to people with conditions such as heart problems, diabetics and pregnant women.

- Access to the wellness area is denied to minors under 18 years old.
- Guests must be wearing swimsuit, bathrobe and slippers.
- It is imperative to have a hot shower and dry thoroughly before starting any treatment.
- Do not bring oils, salt, honey, product or accessories of any kind, bags or backpacks, soft drinks in glass or can. Drinking alcohol and smoking is also prohibited.
- It is forbidden to run, dive and play.
- Before sitting on the benches, spread a large towel to absorb all the sweat, no body parts should touch directly the wooden benches.
- In the relaxing area please do not leave your personal belongings on the spa beds, this will enable all guest to have a chance to relax.
- By not respecting these rules, you could be asked to leave the Wellness area.